

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8665

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. . . . » 50'00

MAHON, MIERCOLES 18 DE MAYO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

ASPECTOS DE LA REFORMA AGRARIA

La reforma Agraria está encaminada a extinguir los latifundios y a que la riqueza productiva del suelo español se eleve a sus máximas posibilidades.

Es necesario que el suelo produzca el máximo rendimiento. Hay miles de hectáreas de terreno sin cultivar, como se deduce de los informes dados en la discusión por los técnicos, en las cuales se podrían emplear miles de obreros.

En España, el paro tendría fácil remedio. No es tan fácil en países como Alemania y Francia donde el aspecto del problema agrícola está resuelto. En nuestra nación está pendiente todavía, y su solución podría extinguir el problema de los sin trabajo; problema que no tiene, en nuestro país, las características de las naciones más civilizadas del planeta.

La reforma agraria francesa ensanchó el área de la clase media, al formar una masa de pequeños propietarios que, algún tiempo después, fueron «petits bourgeois». Hay que tener en cuenta que la clase media es la que sostiene el equilibrio entre las fuerzas extremas.

Si en Alemania no hubiera casi desaparecido del mapa social, no sería juguete a estas alturas de los extremismos.

La reforma agraria, en España, al par que elevaría la riqueza nacional ensancharía también el área de la clase media creando pequeños propietarios.

Como al fin y al cabo la riqueza es producida por el estímulo individual, cuanto mayores y más acentuados sean estos estímulos más resultados darán en riqueza colectiva.

No se han de alarmar los propietarios ante problema tan trascendente. La misma repartición de terrenos incultos a los

cultivadores, además de esta creación de nueva riqueza, crea una clase media que, al defender sus intereses, defenderá también los de los mayores propietarios. Y sin esto estarían dentro del torbellino de las fuerzas extremas.

No pueden, en Francia, las fuerzas extremas progresar, porque tienen el halante de la clase media que, como decíamos antes, al defender sus intereses particulares defiende también los de los grandes propietarios.

Hay que examinar las cosas en su completa universalidad. El egoísmo, muchas veces suicida, hace ver solamente el lado flaco de las cosas y no deja ver la parte buena que hay en todos los hechos y las cosas mismas.

El concepto de propiedad va variando en su espíritu. Donde se ve, con claridad meridiana, es en la Historia del Derecho. La propiedad va siendo, de cada día, menos propiedad, en el sentido de que un propietario no puede hacer en su finca cuanto le venga en gana; sólo puede hacer aquello que no perjudique a un tercero o al vecino.

La propiedad no se puede tener abandonada. Es un foco de riqueza y, por tanto, el propietario tiene el deber de explotarla y cuidarla técnicamente. Esto es a lo que tiende el Estado. El propietario lo es en el sentido de que cuida de explotar sus terrenos, y si no lo hace, pierde sus derechos o el Estado tiene el derecho de expropiación. A este aspecto tiende también la reforma agraria.

Hay otros aspectos técnicos que la Comisión dictaminadora resolverá y la Cámara acordará lo que sea razonable.

PRO-ENSEÑANZA

INICIACION DE UN PLAN

El consejo local de Instrucción primaria tiene en estudio, entre otros proyectos, el proponer al Ayuntamiento de esta ciudad y a las autoridades competentes a creación de una Escuela en el caserío llamado «Binicalaf» situado en este término municipal.

Tienen los Consejos locales de Primera enseñanza el deber de atender como tutores desinteresados y cariñosos a cuanto redunde o afecte al fomento y cuidado de la enseñanza primaria.

Esta tarea altruista y cultural había sido para este sembrador de ideas de una obsesión constante desde que pude darme cuenta de la necesidad absoluta y perentoria de preparar a los pueblos para capacitarlos a fin de que sepan y puedan orientar su vida social hacia los nuevos estados que el progreso nos ofrece. La enseñanza es de aquellos bienes que no tienen revés, ni enemigos... declarados.

A todos directa e indirectamente beneficia la cultura y que ésta esté al alcance de nuestros hijos y de nuestros conciudadanos.

La enseñanza es lo que realiza el milagro de convertir al hombre hermano de la bestia en el hombre superior, en el hombre cerebro, creador de la civilización, director de sí mismo y gobernador de las fuerzas que en potencia existen en la Naturaleza.

La enseñanza favorece al interés particular de aquel que la recibe, y se abona en favor de la comunidad a quien el instruido pertenece.

Y por otra parte es tan hermoso, tan satisfactorio realizar un bien a los niños que en realidad no hay ventura mayor, ni mejor siquiera, ni más pura gloria que la de estar en situación de poder laborar en pro de los niños, y cuidarles asiduamente.

Por esto había acariciado la ilusión de formar parte del Consejo local de primera enseñanza y por esto acepté el cargo

confiando tener ocasión e influencia para que unos conciudadanos cooperen con el entusiasmo necesario a la realización de las más útiles y trascendentes concepciones.

Mahón—Menorca—necesita dar un fuerte impulso al mejoramiento y multiplicación de las organizaciones dedicadas a la enseñanza, porque el advenimiento de la República ha puesto en el primerísimo plano a la cuestión cultural.

El pasado ha sido enemigo de fomentar la preparación intelectual de los pueblos. El presente tiene el compromiso de realizar una obra política absolutamente diferente del pasado, y el porvenir exige, para la salud y prosperidad de nuestro linaje, que las nuevas generaciones estén bien capacitadas para realizar a su tiempo las transformaciones sociales que desde el oriente de la utopía se nos presentan en el horizonte de nuestro camino.

En este punto confiamos que nuestros amigos, los representantes de la democracia mahonesa, teniendo plena conciencia de su misión, aportarán al fomento de la cultura cuantos esfuerzos sean necesarios.

Por esto heimos propuesto al Consejo Local de Primera Enseñanza la creación de una Escuela en «Binicalaf». Hay en aquella comarca una población escolar bien suficiente para merecer la atención de un maestro.

Muchos niños del caserío de Binicalaf de los diferentes predios de Binixique, de «Cutaina», de «Bellver», de «Binidrís», de «Sona Casana» necesitan recorrer una distancia de ocho o nueve kilómetros para acudir a la Escuela.

Esta dificultad material les obliga a realizar una asistencia completamente irregular, la cual hace semi-estériles los esfuerzos de los maestros y maestras de San Clemente que son los que—en el

mejor de los casos—recojen los niños de tan apartadas distancias.

El proyecto y deseo del Consejo Local no es realizar una obra económicamente costosa. No deseamos levantar un palacio para el asombro de las gentes. No. Hay muchas necesidades que atender y es preciso aborrazar todo el esfuerzo económico que para otras realizaciones nos haría absoluta falta. En «Binicalaf» podría habilitarse una escuela, con poco gasto, aprovechando alguna de aquellas casitas que salpican aquel paisaje con la blanca nota de las paredes pulcramente blanqueadas, hacia las cuales se va por un caminito en cuyos lados sonríen con aquellas otras sembradas y cuidadas por unas manos femeninas.

El gasto no ha de ser desproporcionado a la empresa, y esta ha de proporcionar a los campesinos de San Clemente y Binicalaf la demostración de los hechos que realizan aquellos que coadyuvaron al advenimiento de la República y que quieren honrarla y perpetuarla.

Por lo que afecta a los trámites burocráticos del Ministerio de Instrucción Pública no habrá freno para los buenos deseos. El Inspector don Fernando Leal acogió la propuesta con alegría y satisfacción, y bajo su consejo y con su valiosa dirección habremos de realizar lo que nos pueda dar en último término la satisfacción de un deber cumplido.

PEDRO TALTAVULL

Secretario del Consejo Local de Instrucción Pública.

Un socialista traidor

Recordamos desde nuestra infancia, hace de ello treinta o cuarenta años, el esfuerzo titánico de los ya hoy viejos republicanos para formar la sociedad y montar el edificio del democrático «Casino 17 de Enero».

Sus puertas no se cerraron nunca a los hombres liberales que desearon exponer sus ideales de emancipación y fraternidad humana. Esto es una actitud que honra al Casino y al partido todo.

No deben creerlo así algunos de los socialistas ciudadelanos, por cuanto en el periódico órgano del partido socialista menorquín apareció un escrito titulado «Una vergüenza anárquica», firmado por «Uno de tantos», en el que el espíritu difiere bastante del alto concepto en que se tiene a los republicanos. No merece una contestación seria, porque el autor se ve que desconoce la seriedad; pero al menos se merece que se diga algo de él y de una parte de su cuadrilla.

Desde lejos se vislumbra su falta de educación y su corta inteligencia y su mala fé.

Vamos a hacer la presentación de algunos de los hombres más sobresalientes del socialismo ciudadelano, y entre ellos está el vanidoso tonto «Uno de tantos».

Hay en ese «puñado de moscas» un señor que es fabricante de calzado y terrateniente, primera cabeza del partido. Otro señor, terrateniente también y segunda cabeza. Otro, y van tres, que es socialista y patrono a la vez. A estos siguen otros figurones de segunda categoría. Son los testaferros que sirven a la primera cabeza del partido. Y entre estos últimos hay un concejal muy presumido que es más parlachín que una coctorra, y el público, con gran acierto, lo ha calificado «el concejal de la fraseología barata». Esto es porque nadie le entiende, y es porque no sabe nunca lo que dice. Y, por último, como remate al ramillete de los distinguidos socialistas ciudadelanos que hemos mentado, hay uno que sirve de lacayo al señor fabricante de los pañales.

Este lacayo es un tipo alto, gordo y colorado, socio del Casino 17 de Enero y afiliado al partido socialista. Tiene cara de Mussolini y la desfachatez de un Gil Robles. Frecuenta mucho por el Casino y es empleado de los pañales. ¿Será ese el «Uno de tantos»? Es probable.

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

SABADO DIA 21 MAYO 1932. A las nueve de la noche

ESTRENO ESTRENO ESTRENO

por la Compañía del señor Beut, que con tanto éxito actúa, del precioso drama en tres actos, de gran actualidad, original de don Arturo Cortado

Aguilas negras

Finalizará la fiesta con un lucido BAILE amenizado por la aplaudida «AMERICAN ORCHESTRINA».

PRECIOS: Plateas 5'00. Palcos 4'00. Entrada caballero 1'00. Entrada señora 0'50. Butacas y laterales 0'25.

NOTA: Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo de 8 a 10 de la noche, hasta el viernes a las 9 que se procederá al sorteo.

No creemos equivocarnos; no obstante, seguiríamos buscando al calumniador hasta dar con él, para presentarlo al público. Es necesario que se le conozca y, al mismo tiempo, para que se avergüence al verse pintado en el triste papel que representa.

Ha de saber el testaferro socialista que los jesuitas siempre trabajaron en la sombra y que por traidores fueron expulsados de España, y lo son en todas partes por indeseables. Y ha de saber el testaferro que sólo los traidores como él tienen necesidad de esconderse cuando ha de llamar «inepto» al presidente del Casino 17 de Enero y «enredador» al que esto escribe.

Y no se ha dado cuenta, pobrecito, que si hay alguien que merezca el calificativo de inepto y enredador es él. ¿Puede haber quién supere a los «enredadores» de algunos socialistas ciudadelanos? Si el «Uno de tantos» no fuese un mal intencionado y un ignorante, no diría lo que dice sabiendo, como sabe, que su primer jefe es el principal protector de la escuela laica y tiene sus hijos a la escuela de los salesianos; no diría lo que dice sabiendo que bastantes de su grupo «son muy anticlericales», pero casándose por mediación de la Iglesia y bautizando a sus hijos. Si esto no basta para demostrar la ineptitud moral y la «enredadores» que son, bastará decir que la mayoría de los afiliados al partido socialista lo están también al republicano. Una de dos, o enredan a los unos o a los otros.

El compromiso que contrae todo afiliado a un partido no puede cumplirse debidamente, desde el momento que tiene compromisos diferentes con los dos.

Es hora ya, pues, que los lacayos y testaferros del grupo socialista sean expulsados del centro republicano por indeseables, por falsos y enredones, con los cuales existe el «Uno de tantos». Traidores.

ANTONIO MARI

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 13 de mayo de 1932

Presidió el señor Alcalde accidental don Ramón Carreras Hernández, asistiendo los Concejales señores Bosch, Sancho, Gomila, Olives Sintes, Tuduri, Bagur, Pons Mesquida, y Estrada.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de abril de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Aprobar las cuentas de gastos de abril de la Administración de Arbitrios municipales.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Catalina Tuduri Sintes para construir un kiosco en el puesto de venta de verduras que ocupa en el Mercado del Carmen y desestimar la petición de

doña Esperanza Vidal Pons que intenta efectuar igual obra.

A don Manuel Cardona para colocar un fanal-anuncio en el frontis número 30, de la calle de Hannover.

A don Juan Coll Gomila para colocar un toldo en la fachada número 5, de la Plaza del Carmen.

Al señor Presidente del Casino del Consey para reconstruir el entoldado que dicha Sociedad tiene levantado en la parte exterior del Paseo de la Libertad y pavimentar la faja correspondiente aneja a dicho entoldado.

A don Juan Coll Gomila para tapiar una ventana de la casa número 5, de la Plaza del Carmen.

A don Antonio Pons Huguet para formar el zócalo de la casa número 81, de la calle de Gracia.

Conceder una copa a la Sociedad Colombófila «La Mensajera Mahonesa» para el concurso que ha de celebrar a partir del día 29 de este mes.

Conceder un mes de licencia al escribiente temporero don Francisco Mercadal.

Quedar enterado del telegrama que el señor Alcalde cursó al señor Ministro de Hacienda, relacionado con la contribución que se exige a los automóviles de alquiler.

Quedar enterado del oficio del señor Ministro de Marina aceptando y agraciando el acuerdo del Ayuntamiento de entregar la bandera de combate al crucero «Balearés».

Consignar en acta el sentimiento de Corporación por el asesinato de Mr. Doumer, Presidente de la República Francesa.

Vender por innecesarios varios maderos procedentes de la antigua oficina de la Administración de Arbitrios que estuvo establecida en el muelle.

Prorrogar a su vencimiento, por 18 años, el contrato de arriendo a don Ignacio Salas y Salas del terreno señalado con el número 16 y la antigua caseta en que estuvo instalado un felato de Consumos en la Avenida del Doctor Guardiola, propiedad de este municipio, por cuyo arriendo contribuirá 100 pesetas anuales, autorizando para efectuar en dicho terreno las obras detalladas en el plano presentado cuyo gasto se estima en 5.000 pesetas construcción que pasará a ser de la exclusiva pertenencia de este municipio, terminando que sea el contrato.

En consonancia con el Decreto expedido por el Ministerio de la Gobernación el 26 de marzo de este año, (Gaceta 31 id.), declarando disuelto el Cuerpo de Capellanes de la Beneficencia Municipal, el Ayuntamiento acordó:

1.º Suprimir el cargo de Capellán del Hospital Civil de esta ciudad.

2.º El Capellán del referido Hospital don Gabriel Salord Marqués, pasará a la situación de excelente forzoso a extinguir con percibo de los dos tercios de su sueldo actual de 1.500 pesetas:

3.º Cuando algún enfermo o asilado en el Hospital o Casa de Misericordia de esta ciudad, estando imposibilitado de poder hacerlo personalmente, solicite actos de culto religioso, será atendido, sea cual fuere la religión que profese,

siempre que haya posibilidad para ello. El gasto de este servicio se justificará en la cuenta correspondiente de obligaciones del Establecimiento.

Quedar enterado de que en la sesión celebrada hoy por el Consejo Local de 1.º Enseñanza bajo la presidencia del señor Inspector Provincial don Fernando Leal Crespo, se han estudiado varios asuntos que afectan a la enseñanza de nuestra juventud, entre los cuales figuran principalmente los de levantar la Escuela Graduada de Niñas en el solar que el Ayuntamiento tiene señalado en la Avenida de José M.º Quadrado y el construir una Escuela en la Compañía Rural de Binicalaf.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas. Del Consejo Local de Primera Enseñanza, ofrecimiento de don Agustín Marqués para que durante las vacaciones de julio a agosto se le permita instalar en la Escuela Graduada de Niñas de la calle de San José, máquinas Singer al objeto de dar un curso extraordinario gratuito de corte y bordado para señoritas.

La Comisión de Hacienda y la Especial que nombrará la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca, estudiarán el asunto propuesto por la misma Cámara para averiguar el número de habitantes que existen en la faja comprendida entre los 500 y 750 metros del casco de la población en línea recta, dato que la Cámara estima necesario por su relación con las bases de la Contribución Industrial y de Comercio que se fijan en el R. D. de 11 de mayo de 1926.

Y se levantó la sesión.

Alcaldía de Mahón

Motors

Don Juan Gutierrez, solicita permiso para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la casa número 11, de la calle del Alba, para destinarlo a la fabricación de helados.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda efectuarse, para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón, 17 de mayo de 1932.—El alcalde accidental, Ramón Carreras.

Mutualidad de Patronos Agrícolas de Menorca

Aneja a la Cámara Oficial Agrícola Provincial de Menorca

Aproximándose la época de la siega y siendo a sus comienzos cuando los segadores sufren las agujetas que ellos suelen llamar *bras obert*, esta Mutualidad no puede considerar dicha causa como accidente del trabajo, pues no tiene ninguno de los caracteres del accidente y es debido a la novedad de la faena, que por ser anual halla al segador desentrenado.

Según la Ley es accidente «toda lesión corporal que el operario sufre con ocasión o por consecuencia del trabajo que ejecute por cuenta ajena» y es evidente que en dichas agujetas no hay lesión, ni, tal vez, manera de apreciar la existencia del dolor que las caracteriza. Aunque creemos innecesaria esta advertencia, hemos creído deber darle publicidad, como lo hacemos, para conocimiento de los interesados, ya que los Facultativos saben a qué atenerse en este punto, que es de su competencia profesional.

Mahón a 13 de mayo de 1932.—El Secretario, José de Olives.—V.º B.º.—El Presidente, L. Lafuente Vanrell.

Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos n.º 2

Debiendo procederse a la venta en pública subasta de dos caballos de desecho de este Grupo, cuyo acto tendrá lugar en el Cuartel que ocupa el mismo el día 10 del próximo mes de junio a las 10 y media horas, se hace público a fin de que pueda llegar a conocimiento de los que deseen tomar parte en ella, debiendo hacer presente que el importe de los anuncios deberán satisfacerlos a prorateo entre los rematantes.

Villa-Carlos 17 de mayo de 1932.—El Comandante Mayor.

Peluquera

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten. Anuncivay 3.

Crédito Mercantil de Menorca

Nos encargamos del canje de las Carpetas provisionales de la Deuda Amortizable omisión de 1931, por los títulos definitivos.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

CONFERENCIA POR

DON HUMBERTO FERRER

TEMA

FORMACIO CIENTIFIQUE DE S'OBRRER

DOMINGO 11 MAÑANA

TEATRO PRINCIPAL

SE ADVIERTE QUE EL ACTO SERA PUBLICO Y POR TANTO LA ENTRADA LIBRE

Crónica local y general

Formació científic de s'obrer

Este es el tema como se ve muy sugestivo e importante que el domingo a las once de la mañana tratará en el Teatro Principal, en conferencia pública organizada por el Ayuntamiento, el ilustrado profesor don Humberto Ferrer, docto Director de esta Escuela Elemental del Trabajo.

La importancia, mejor dicho la trascendencia del tema, de palpitante interés en estos tiempos, la competencia notoria del conferenciante y el ansia de saber y de instruirse de todos los ciudadanos, son motivos que permiten augurar un éxito brillante a la fiesta de cultura, que se dará el domingo en nuestro primer Coliseo.

Gran fiesta de las juventudes republicanas de la isla

Las juventudes republicanas de la isla tienen concertado celebrar el día 29 de los corrientes una gran fiesta en los pinares de Alayor, consistente en una merienda popular. De regreso a aquel simpático pueblo, se hará una gran manifestación y, como remate, en el Casino Republicano se celebrará un mitin tomando parte los oradores de la juventudes republicanas de la isla.

Reina gran entusiasmo para esta fiesta que representará un acto de afirmación republicana.

Las familias republicanas comentan este proyecto con entusiasmo, y por lo que de él se desprende, promete ser la fiesta un éxito completo. Ya decimos que la animación es acentuadísima.

Iremos dando detalles a medida que se vayan organizando los preparativos.

Publicación recibida

Un ejemplar del Boletín del Plus Ultra, Compañía Anónima de Seguros Generales, domiciliada en Madrid.

Acusamos recibo a la casa representante en esta ciudad «Hijos de Juan Sintes», calle de Fermín Galán (Nueva).

Multas en Ferrerías

El señor Ministro de la Gobernación, en orden de 30 de abril último, ha tenido a bien confirmar las providencias de esta Delegación del Gobierno de 9 de febrero próximo pasado, en las que se imponía la multa de 500 pesetas al señor Alcalde de Ferrerías y Presidente de la Sociedad «Hermandad Agrícola e Industrial», domiciliada en dicho pueblo, desestimando, como es natural, los recursos que esos señores promovieron con tal motivo.

Rectificación

En la reseña del homenaje a don Juan J. Vidal y Mir, pasó un «lapsus» que conviene rectificar.

Donde dice «una placa esmaltada para que la coloque en el despacho del predio de su predilección», debe decir «en el despacho de su predilección».

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 11 del actual a obtenido premio de 5.000 pesetas el billete número 7.937 y con el reintegro el número 38.812 despatchados en la Administración de Loterías número 1, de la calle de Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons Pons.

Boda en Villa-Carlos

El sábado día 14 del actual, tuvo lugar en el vecino pueblo de Villa-Carlos el enlace matrimonial de la bellísima señorita Magdalena Amantegui Albis con el distinguido joven don Antonio Puig Carrertero.

La ceremonia que se celebró sin intervención religiosa, revistió gran brillantez presenciándola numerosos invitados y crecido número de personas que acudieron a patentizar la consideración y simpatías que los novios y respectivas familias cuentan en aquel simpático pueblo.

En el salón del Ateneo fué servido a los invitados un espléndido lunch, reinando entre la concurrencia la mayor animación.

Desearnos a la feliz pareja toda suerte de prosperidades y venturas y una eterna luna de miel.

Fuego en una tienda

El domingo por la mañana se produjo un incendio en la tienda de mercería de doña Magdalena Coll, en la calle de Cifuentes.

Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales ni el fuego tomó incremento, pues apenas iniciado los vecinos y cuantos por allí pasaban se prestaron voluntariamente a la extinción y se logró apagarlo.

La señora Coll agradece desde estas columnas y les da las gracias a cuantos contribuyeron a la faena de extinguir el fuego, acto noble y humanitario que dice mucho del espíritu culto y desprendido de nuestro pueblo.

De viaje

Treinta y dos pasajeros, salieron ayer tarde para Barcelona, entre ellos don Enrique Limosner, don Francisco Morales, y don José Vidal Triay.

Lectura de escritos en el Ateneo

Hoy a las 19, el ateneísta don Lorenzo Lafuente Vanrell leerá los trabajos siguientes de que es autor:

Poesías menorquinas.—1. Es molí.—2. San Juan a Mahó.—3. Es Barranc d'Algendar.—4. Vetlada d'ivern.

Poesías castellanas.—1. Homenaje.—2. ¡Solo!.—3. El Obispo ciego.—4. Ruptura.

Artículos menorquines.—1. Arrós de la terra.—2. S'illa de ses pitjalidas.—3. S'homo d'es cap de cantó.—4. Frega qui frega.—5. Foganyes.—6. Com nexen ses glosas.

Fragments en prosa.—1. De la novela inédita «Descubrimientos».—2. De la zarzuela inédita «Miss Europa».

American Orchestrina (SMOKING ROJO)

La primera agrupación de Jazz en Menorca

La que se impuso desde su fundación. La que presenta continuamente las novedades nacionales y extranjeras. La que ha alcanzado mayor fama. La que ha sido contratada por la mayoría absoluta de empresas y sociedades de Menorca. La que imprime a la ejecución justa de los bailables, el ritmo verdadero. La que ha alcanzado los éxitos más resonantes. La que jamás ha sido superada por ningún concepto, viene amenizando y ha de amenizar en la última quincena de mayo los siguientes Dancings y fiestas:

- » 16. Banquete en la Liga Marítima.
 - » 16. Dancing semanal en el Casino «La Unión».
 - » 17. Fiesta del «Mahón Lawn-Tennis Club».
 - » 21. Velada por el Casino de Obreros de Unión Republicana.
 - » 23. Dancing semanal en el Casino «La Unión».
 - » 25. Elección de «Miss Menorca».
 - » 29. Fiesta organizada por la Juventud Republicana de Alayor.
- Próximo mes de junio. Inauguración de los festivales de la Liga Marítima.

Concurso

Por la Comandancia de Obras y Fortificación de la Base Naval de Mahón, queda abierto un concurso para el suministro de cemento Portland artificial, pudiendo verse las bases en las oficinas de la misma, todos los días laborables durante las horas de oficina.

Nota comercial

Exportación.—Ayer tarde se llevó el vapor correo para Barcelona, 35 reses vacunas, 176 lanas, 56 jaulas con huevos, aves y conejos, queso, mantecilla, calzado, 3 perros de caza, 8 cajas con langostas alpagatas y envases vacíos.

Información militar

CONCURSO ATLETICO Y DEPORTIVO.—Los ejercicios que han de verificarse para completar el programa y los premios respectivos en los días sucesivos son los siguientes:

Día 19. Partido de balón pie Ingenieros e Infantería. 65 pesetas.

Día 22. Partido de balón pie Ingenieros y Artillería.

Día 26. Partido de balón pie Artillería e Infantería.

MANDO.—El Excmo. Sr. Comandante Militar de Baleares en telegrama de anteayer dijo al de Mahón:

«Hoy marcho con permiso para Madrid quedando V. E. encargado del mando, lo que se confirma en la orden general de hoy.»

—Por ausentarse de esta Plaza el Excelentísimo Señor Comandante Militar de Baleares, a partir de hoy se hace cargo del mando el Excmo. Señor General don Amado Balmes Alonso.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 2.º Oficial de Infantería.

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, la valija y carga salió ayer tarde para Barcelona el vapor «Jaime II».

Regresará mañana. —Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor de este nombre.

Veleros

De Barcelona llegó el «Pons Martí» con carga general.

—De Palma el «Cala Fornells» con gasolina y otros efectos.

—Salió para San Pedro de Pinatar el «Cala Galiota».

Yate de recreo

Procedente de Alejandría fondeó el yate inglés «Saint Georges» al mando del capitán señor Ivorny.

Viajan seis pasajeros y lleva 18 tripulantes.

La escuadrilla

Ayer y hoy han salido para la mar los dos submarinos y el torpedero para efectuar las prácticas que acostumbran hacer semanalmente.

Teatro Principal de Mahón

JUEVES 19 MAYO 1932. SESIONES DE GRAN MODA
6'45 tarde. Abono.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55
9'45 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60. » 0'50

Estreno de la hermosa película sonora Paramount

Camino de Santa Fé

por la celebrada actriz y danzarina Rosita Moreno con Richart Arleu.

Próxima semana.—La gran película 1.980 fantasía del Porvenir. GENTE ALEGRE en español por Rosita Moreno. En breve: EL CODIGO PENAL.

Sábado.—VIDAS TRUNCADAS Toda hablada en español

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 19 MAYO. A las 6 y cuarto. GRAN SESION POPULAR

Entrada única 0'30 céntimos

ESTRENO SENSACIONAL del monumental drama del oeste americano

Los jinetes rojos

Epopeya histórica de la lucha de los Estados Unidos con los indios, creación magistral del gran autor KEN MAYNARD y su famoso caballo TARZAN.

Sábado: Presentación de la bellísima Billie Dove en su última creación AL DIA SIGUIENTE.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. ¡GRAN ACONTECIMIENTO NACIONAL!

ESTRENO del primer film hablado en español de producción netamente nacional:

El embrujo de Sevilla

Todo el ambiente típico SEVILLANO con sus amores y odios, sus «cantaoras» y «bailaoras» por la bailarina gitana María Dalbaicin, María Luz Callejo y los insignes actores María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

Domingo sesiones a las 4, 6'30 y 0'30. A las 6'30: B. 1'00. G. 0'60. A las 4 y 9'30: But. 75. Gral. 50.

Próxima semana: Inauguración de los precios de verano con películas grandiosas.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 17 a las 18 y a las 23-30.

España al día

Notas de actualidad

Política y economía

Sánchez Román y sus adictos.—Se dijo que el señor Sánchez Román iba a formar un partido en el que agruparía treinta diputados, pero el aludido desmiente la noticia.

El problema catalán.—Se dice que los señores Lerroux, don Melquiades Alvarez, Alba y otros intervendrán en la discusión del Estatuto el jueves o el viernes, pero los hay también que suponen que antes de los mencionados hablará el jefe del Gobierno señor Azaña.

Dimisión en el Parlamento.—El diputado señor Rodríguez Pineiro ha dimitido los cargos de Subsecretario de la Comisión de Responsabilidades y ponente de la Subcomisión dictaminadora sobre el proceso por los sucesos de Jaca, fundada la dimisión en discrepancias.

No le expulsaron.—La minoría socialista parlamentaria ha desmentido la noticia de haber sido expulsado de la misma el diputado señor García Hidalgo,

Del mundo oficial

Liquidaciones.—El Consejo de Ministros nombró una Comisión gubernamental para formalizar las liquidaciones entre el servicio de acción social mobiliaria y la Junta de Parcelaciones.

Farmacología.—En el mismo Consejo fueron nombrados el Director y los Profesores del Instituto de Farmacología.

Ejército y Armada.—Ha sido aprobado un decreto de aplicación del Código militar al nuevo Cuerpo de Suboficiales y también se presentará al Parlamento un proyecto de organización y atribuciones de los Tribunales de Marina.

Agravios de la dictadura.—Se ha acordado no cursar más solicitudes en demanda de reparación de agravios inferidos por la dictadura, fundado el acuerdo en haber transcurrido el plazo que para tales instancias se concedió.

Un barco.—En su última reunión el Gobierno trató sobre la construcción de un barco destinado a la expedición científica del señor Iglesias en exploración de las fuentes del río Amazonas.

Dos acuerdos.—Se concede el empleo honorífico de brigadier de la Infantería de Marina de la Reserva, al coronel retirado señor Sánchez Pujol y se disuelve el Comité regulador de la industria del papel.

Congreso de los Diputados

La Reforma Agraria

Empieza la sesión del día 17

A las 4 y 20 empieza la sesión presidida por el vicepresidente señor Bernés por estar indispuerto el señor Besteiro.

En el banco azul representan al Gobierno los señores Casares y Largo Caballero. Poca concurrencia en el salón y en las tribunas.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior y se abre el período de

Ruegos y preguntas

Patronos jueces.—El señor Angelo insiste en sus anteriores denuncias contra determinados jueces de la provincia de Jaén a los que acusa de parciales en las cuestiones obreras por ser los denunciados patronos y jueces al mismo tiempo.

Cavernícolas enmascarados.—Después de haber tratado el señor Varela de la cuestión del maíz, el ministro de la Gobernación señor Casares contesta al agrario señor Martín y acusa a los derechistas monárquicos de Valladolid de boicotear a la República y promover alborotos so pretexto del estatuto; ha sido ya deportado un derechista caracterizado y continuarán las deportaciones, dice con energía el señor Casares (prolongados aplausos).

Orden del día

Discurso del señor Faced.—Se pasa al orden del día y continúa la discusión del proyecto de reforma agraria; el señor Faced en nombre de la comisión dictaminadora contesta al voto particular del señor Hidalgo, dice que éste se ha inspirado en Rusia, pero a pesar de ello no responde a tal inspiración ni en la letra, ni en el espíritu; se declara que la Tierra es un instrumento de trabajo, pero el texto del voto desvirtúa esta idea; el voto particular del señor Hidalgo y lo mismo el señor Díaz del Moral, sigue Faced, son más conseruadores que el dictamen de la Comisión; rechaza el orador las supuestas diferencias entre los señorios y dice que todos son patriarcales.

Rectifica Hidalgo.—Se suspende la sesión por diez minutos y cuando se reanuda rectifica el señor Hidalgo; niega que se haya inspirado en Rusia y añade que los proyectos que tienen presentados el ministro de Agricultura don Marcelino Domingo y otros recogen las sugerencias de su voto particular y mantienen su criterio sobre los bienes de señorio.

Crónica Nacional

Noticias varias

Huelguistas contra trabajadores

Los parados hostilizan.—Dicen de Cáceres que en el pueblo de Plasenzuela, de aquella provincia, un grupo de obreros del campo, protegidos por una pareja y un sargento de la guardia civil, trabajaba en la dehesa Robazana, cuando fué hostilizado por unos huelguistas.

Lucha con la benemérita.—Para llamar la atención e imponerse los guardias dispararon al aire y los obreros en vez de atenderles les acorralaron, por lo que los de la benemérita así atacados, tuvieron que defenderse y disparar; de un balazo murió un paisano.

Una mujer da la voz de alarma.—Así los sucesos, una mujer se adelantó hacia el pueblo y dió noticia de lo que pasaba; los vecinos exaltados organizaron una manifestación y salieron a esperar a la guardia civil; desde este momento las noticias que se reciben son confusas.

Lo que se dice.—Se afirma que ambos guardias de la pareja fueron muertos, pero no se ha logrado la confirmación de la noticia; del sargento se dice que fué asistido en el pueblo de Montenchy. Se han enviado refuerzos al pueblo de Plasenzuela.

Los extremistas algareros

Sevilla.—En el Ayuntamiento de Montellano hay numerosos detenidos a consecuencia de una explosión que se produjo en la calle de Tetuán.

Alfonso Jiménez guardaba diez bombas y de ellas estallaron cinco.

El hecho está relacionado con un movimiento extremista que se preparaba para el día 29.

En Morón se han encontrado cincuenta bombas.

Se han clausurado los centros sindica-

listas, se han practicado muchas detenciones y continúan los registros.

Aéreas

A Cabo Juby.—En el aeródromo de Jetafe alzaron el vuelo para Cabo Juby, que harán en cuatro etapas, seis aparatos, modelo Breguet; la primera la realizarán en Tetuán.

Un nuevo mártir.—En el mencionado aeródromo un aparato tripulado por el sargento Paulino Becilla chocó contra el tejadillo de un pabellón, cayó a tierra, se incendió y el piloto se abrasó y murió carbonizado.

En ruta para Filipinas.—El piloto don Fernando Rein en ruta aérea para Filipinas se halla detenido, de arribada forzosa por causa del mal tiempo, a ciento cuarenta kilómetros de Henoi.

Menudencias

Precauciones innecesarias.—El Director General de Seguridad manifestó a los periodistas que para celebrar el cumpleaños del ex-rey Alfonso se celebraron funerales por la que fué su madre doña Cristina y con este motivo se tomaron precauciones que resultaron innecesarias.

Un enfermo.—Han marchado a París los hilos del señor Bugallal por encontrarse enfermo de cuidado este ex-cacique.

Un vistazo al extranjero

Política belga.—Telegrafian desde Bruselas que aquel Gobierno ha presentado la dimisión sin que de primer momento se vislumbre la solución de esta crisis total.

Asesinato.—Desde Sofía telegrafian que un grupo formado por hombres desconocidos asesinó a tiros al señor Mikayloff, jefe del Comité Nacional Macedonio.

Madrid 18 a las 2-45 (telegrama urgente.)

Huelga cara

El ministro de la Gobernación ha hecho una importante y severa declaración a propósito del paro anunciado para hoy por el ramo de transportes.

Ha declarado el señor Casares que a estos huelguistas les impondrá cada día de paro una multa de mil pesetas.

La noticia ha causado fuerte sensación.

Concurso de Belleza Insular

para la elección de Miss Menorca 1932, bajo el Patronato del Casino La Unión

Siguen con gran actividad los trabajos de organización del gran festival que se celebrará en el Teatro Principal el día 25 del actual, para la elección de Miss Menorca 1932.

A este efecto se celebró el último pasado domingo la segunda reunión de representantes de las entidades que cooperan al concurso, cambiando impresiones acerca de varios detalles del programa, que en breve se publicará, para llevar a feliz término la idea, y acordando señalar como definitiva la siguiente tarifa de precios:

| | Ptas |
|------------------------------|-------|
| Palcos plateas y principales | 25'00 |
| » segundo piso | 15'00 |
| Butacas | 1'50 |
| Asientos de tercer piso | 0'50 |
| Entrada de señora | 1'00 |
| » de caballero | 5'00 |

Nota. Queda prohibida la entrada a los menores de doce años.

También se acordó celebrar un segundo festival en honor de la señorita que resulte elegida Miss Menorca 1932 y demás señoritas concursantes que formarán su corte de honor, que tendrá lugar, a ser posible, en el Stadium Mahónés, con el fin de que las muchas personas que no podrán concurrir al primero, dada la poca capacidad del Teatro Principal, puedan asistir a este segundo; encargándose esta Comisión de realizar las debidas gestiones, de cuyo resultado se dará cuenta oportunamente, así como del programa del festival, que desde luego tendrá carácter benéfico.—La Comisión.

Se vende

En muy buenas condiciones hermosa casa, bien situada en esta ciudad y rinde buen alquiler.

Para informes: Prieto y Caules núm. 91

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general de accionistas para el día 31 del corriente mes de mayo y hora de las cuatro de la tarde, en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona: en la « Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús », en Mahón: en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor: en las Oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 2 del mes de junio próximo a la cita da hora.

Mahón a 13 de mayo de 1932.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

No lo dude Vd. un momento

100

máquinas ALFA de coser y bordar vendidas en Menorca garantizan su SUPERIOR CALIDAD y le ofrecen una economía muy importante en su precio.

INFORMES:

P. TALTAVULL. - Sta. Eulalia, 2. - MAHON

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Puré de guisantes
Huevos a la rusa
Pescado a la parrilla
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Mariscos
Caneloni
Pescado a la minuta
Pollo asado
Postres variados

| | PESETAS | |
|---|---------|--|
| Precio del cubierto | 5 | |
| tickets 10 comidas clase superior | 35 | |
| » 10 » especial | 25 | |
| Abono mensual comida y cena (superior) | 150 | |
| » » » (especial) | 110 | |
| Hospedaje completo por día (tout compris) | 10 | |

Clèves le dió nuevas esperanzas. Pensó que madame de Clèves podía quedar en libertad de seguir su inclinación y que podría gozar un porvenir dichoso y lleno de placeres duraderos. Tanto le transportaba y trastornaba este pensamiento, que le era imposible sostenerlo y procuraba distraer su espíritu por el temor de sentirse más desgraciado que antes en el caso de perder sus esperanzas.

El príncipe de Clèves estaba casi desahuciado por los médicos. Uno de los últimos días de su enfermedad, después de haber pasado una noche muy agitada y angustiada, dijo por la mañana que quería descansar. Madame de Clèves quedó sola en su habitación, y como en vez de descansar le parecía que sentía una mayor inquietud, se acercó a la cabecera de su cama y arrojándose derramó abundante llanto. Monsieur le Clèves había resuelto no confesarle el violento resentimiento que tenía con ella; pero los cuidados que le dispensaba y su aflicción, que unas veces le parecía responder a un verdadero estado de ánimo y otras como pruebas de su fingimiento y perfidia, le despertaron sentimientos tan opuestos y dolorosos, que no los pudo contener ni ocultar por más tiempo.

—Demasiadas lágrimas derramáis — dijo — por una muerte que causáis y por la que no podéis sentir el dolor que manifestáis. No es éste el momento de reprocharos vuestra conducta — continuó con voz debilitada por la enfermedad y el dolor —; pero muero a causa del cruel disgusto que me habéis

Madame de Clèves comprendía muy bien a qué se refería el duque, pero no le contestó, pensando en evitar que madame de Mercoeur visitase el gabinete donde estaba expuesto el retrato de su hermano. Tuvo tal habilidad, que el tiempo transcurrió insensiblemente y madame de Mercoeur habló de regresar a su casa; pero al ver que el duque y su hermana no marchaban juntos, comprendió el peligro a que se exponía. Se encontró en el mismo caso que ya se había encontrado en París y decidió seguir la misma conducta. El temor de que esta visita confirmase aún más las sospechas de su marido, contribuyó mucho a que se determinase, y para evitar que monsieur de Nemours quedase a solas con ella, dijo a madame de Mercoeur que la acompañaría hasta el otro extremo del bosque y ordenó que su carroza la siguiese. El dolor que experimentó el duque al ver que madame de Clèves continuaba tratándole con el mismo rigor fué tan violento, que en pocos momentos cubrió su rostro una palidez mortal, hasta el punto de preguntarle su hermana si se encontraba mal; pero él, sin que nadie lo notara, miró a madame de Clèves de un modo tan expresivo, que le dió a entender que su mal no era otra cosa que la desesperación. Después de lo que había dicho no podía regresar con su hermana; y así tuvo que conformarse en verlas marchar sin atreverse a seguir las. Se dirigió hacia París y al día siguiente salía para Chambord.

Gravedad del problema del paro

Washington, 9.—Va extendiéndose la inquietud provocada por la actitud que adoptan los ocho millones de obreros sin trabajo que hay en los Estados Unidos, los cuales se teme que provoquen disturbios, si el Gobierno federal no adopta rápidamente medidas eficaces para poner remedio a la situación crítica que atraviesan los sin trabajo.

El señor Mc. Grady, representante de la Federación del Trabajo americana, ha informado ante la Comisión senatorial que está encargada de examinar el proyecto de ley formulado por el señor Costigan, por virtud del cual se autoriza la emisión de un empréstito de quinientos millones de dólares, en Bonos, que estaría destinado a conceder anticipos a los Estados y Municipios y después de insistir sobre lo crítico de la situación, añadió que podría producirse un movimiento de carácter revolucionario si se acentúan los efectos del hambre que padecen muchas familias; algunos disturbios que se han registrado en diversas poblaciones industriales han sido despreciados, declarándose que eran provocados por los comunistas, pero debe tenerse en cuenta que en esos casos los manifestantes era ajenos por completo al comunismo; únicamente querían pan.

Por su parte el secretario de las Obras de Beneficencia de Pensylvania ha declarado que el Estado se encuentra ante una crisis económica y social indescrutable; tres millones de personas perciben su sueldo o jornal sólo de una manera irregular; un millón tienen que acogerse a

la Asistencia pública y en general ninguno recibe los auxilios necesarios.

Por último, el director de las Obras de caridad de Chicago ha declarado que en dicha capital hay 706.000 personas sin trabajo, a los que hasta ahora se ha podido ir socorriendo.

Se opera él mismo su estómago con un cuchillo y se cura después de haber saboreado el preliudio de la muerte

Sydne 10.—Un pescador, del que no se sabe su nombre, vivía desde el naufragio de su embarcación en uno de los puntos más perdidos de la costa de la isla Scatari desde largos meses en plena soledad. Hace algunas semanas fué atacado de males violentísimos del estómago, sin que pudiera encontrar alivio con los pocos productos farmacéuticos que le quedaban. Sus sufrimientos se hicieron intolerables, y armado de un cuchillo de pesca se tendió en el suelo y procedió a operarse por sí mismo. Únicamente guiado por el dolor se abrió literalmente el estómago, y por incisiones más o menos profundas llegó hasta el siti. del mal. Después de proceder a la limpieza de la llaga la cerró con la ayuda de una fuerte aguja y de un hilo ordinario.

El fin de la operación le dejó en tal estado de agotamiento que vió el preliudio de la muerte; pero, sin embargo, gracias a su fuerte naturaleza poco a poco

fué mejorando. Hace unos días solamente ha llegado a Sidney, y su primer cuidado ha sido ir a contar su aventura a un cirujano. Este, después de haberle examinado cuidadosamente, ha quedado estupefacto al observar que la operación había tenido completo éxito y que un profesional del bisturí no hubiera podido hacerlo mejor. El cirujano le tendió la mano dándole el título de compañero y le invitó a su mesa para que le contase con todos los detalles la extraordinaria proeza.

LOS PADRES DE FAMILIA

Una broma del siglo pasado

Los padres de familia celebran una asamblea. La clericalería de « chaquet » ha intentado desplegar sus banderas en defensa de la enseñanza religiosa. Y la nota culminante de la asamblea ha sido el deseo reiterado de que se restablezca la hegemonía católica en la enseñanza con caprichosos ejemplos de los países extranjeros.

Y también se habló de « libertad ». Los padres de familia piden ahora a veces de libertad de poder privarles de libertad a los demás. Es un espectáculo ejemplar.

Nadie ha perseguido a nadie que no haya delinquido. Lo que se ha hecho ha sido negar la soberanía a quienes injustamente la ejercían; establecer el régimen liberal, que siempre fué, por sus posibilidades, la obsesión de los reaccionarios españoles.

Todo eso de los padres de familia, dicho sea con el mayor respeto, es una broma del siglo pasado. Ni tiene eficacia ni sirve para otra cosa que para contribuir de algún modo a la ofensiva contra la República, campaña sin meollo ni razón, que tampoco sirve para nada.

La República debió bifurcarse en el sentido de dar un trato distinto a los republicanos y a los antirrepublicanos. Como éstos han defendido la dictadura durante siete años, o por lo menos la han tolerado, con cierta delectación, podía haberse complacido con un régimen dictatorial de izquierda, es claro, para ellos solos; y como los demás hemos vivido clamando por la libertad, podía haberse hecho la libertad para nosotros solos.

¿Es una idea? Así todos estaríamos contentos, y los padres de familia estarían tranquilos.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- « Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfred Doblin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum.
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « Mario y el encantador »; Thomas Mann.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La próxima guerra »; K. A. Bratt.
- « Más allá del comunismo »; A. Markof.
- « La venus moderna »; Berta Ruck.
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós.
- « El salario de la virtud »; B. C. Wren.
- « Fuente amarga »; Lorna Moon.
- « Misterios »; Knut Hamsun.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.
- « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.
- « El sindicalismo expuesto por Soret »; E. González Blanco.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la « Tipografía Mahonesa »:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong, España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la « Tipografía Mahonesa »

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 17 de mayo de 1932

| | |
|---------------------------------|---------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920 | 85'75 |
| » B 1920 | 85'75 |
| Interior 4 p. 100 A | 84'25 |
| » B | 84'25 |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917 | 81'00 |
| » B 1917 | 81'00 |
| » A 1927 libre | 92'00 |
| » B 1927 libre | 91'25 |
| Exterior 4 p. 100 A | 77'50 |
| » B | 77'00 |
| Obligaciones Norte Prioridad | 55'00 |
| Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca | 47'00 |
| Andaluces 2.ª serie fijo | 18'00 |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 00'00 |
| Id. id. id. 5 p. 100 | 86'50 |
| Id. id. id. 6 p. 100 | 100'50 |
| Franco cheque Paris | 00'00 a |
| Liras » Roma | 00'00 a |
| Dollars » New-York | 00'00 a |
| Libras » Londres | 00'00 a |
| Reichsmark Berlín | 00'00 a |

MONEDAS DE ORO

| | |
|------------------------|--------|
| Alfonsinos | 240'00 |
| Onzas y sus fracciones | 240'00 |
| Isabelinas | 241'00 |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

| | |
|--|---------|
| Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897 | 100 |
| » » » 6 p. 100 E 1916 | 100 |
| » » » 5 p. 100 E 1921 | 100 |
| Empréstito 100.000 pesetas | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921 | 100 |
| Empréstito 45.000 pesetas | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925 | 100 |
| » » » 6 p. 100 E 1927 | 100 |
| libre impuestos | 100 105 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929 | 100 |
| libre impuestos | 100 104 |
| Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A. | 100 126 |
| Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 | 100 102 |
| Acciones Banco de Menorca | 5 10 |
| Banco de Ferreñas | 5 10 |
| Crédito Mercantil de Menorca | 5 10 |
| Sdad. General de Alumbardo | 5 10 |
| Obl. Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100 | 100 100 |

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 17 de mayo de 1932

| | |
|--|-------|
| Franco cheque | 48'55 |
| Libras id. | 44'95 |
| Dollars id. | 12'30 |
| Liras id. | 63'40 |
| Interior serie A | 64'15 |
| Id. id. B | 64'25 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1920 | 86'00 |
| Id. id. B 1920 | 85'75 |
| Exterior serie A | 77'50 |
| Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922 | 00'00 |
| Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 | 55'00 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1917 | 81'00 |
| Amort. 5 p. 100 serie B 1917 | 81'00 |
| Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 | 99'00 |
| Acciones norte fin mes | 53'35 |
| Id. Alicantes id. | 35'80 |
| Id. Andaluces id. | 17'75 |
| Id. Orenses id. | 00'00 |
| Id. Coloniales id. | 52'50 |

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

LOS DIARIOS MADRILEÑOS: Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS: Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Mu-chas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán

CASAS RECOMENDADAS

Ultimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR

DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA
A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Productos Robt. Ingham Clark-London: PEARLINE, el esmalte ideal para embarcaciones de recreo. Barniz superfino para yachts. — Patente de cobre rojo, el mejor para embarcaciones de madera.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agent general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Tintorería Gallard
de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

El gentilhomme del príncipe de Clèves, que no dejó de observarle hasta París ni un solo momento, al ver que se dirigía hacia Chambord tomó la posta para llegar antes que él y dar cuenta de su viaje a monsieur de Clèves. Su señor esperaba su regreso como algo que tuviese que decidir el destino de toda su vida.

Apenas le vió comprendió por su cara y su silencio que sólo eran cosas desagradables lo que tenía que comunicarle. Embargado por tristes pensamientos permaneció algún tiempo con la cabeza inclinada y sin poder hablar; por fin le hizo un signo con la mano para que se retirase.

—Marchaos—dijo—, ya sé lo que vais a decirme; pero me falta valor para escucharlo.

—Nada puedo deciros—respondió el gentilhomme—que pueda daros una completa seguridad. Es cierto que monsieur de Nemours ha penetrado dos noches consecutivas en el jardín del bosque, y que al siguiente día ha estado en Colomiers con madame de Mercoeur; pero...

—Basta, basta—exclamó monsieur de Clèves sin dejarle continuar y repitiendo el mismo signo con la mano—. No tengo necesidad de mayor aclaración.

El gentilhomme tuvo que dejar a su señor abandonado a la desesperación. Jamás se ha registrado seguramente otra tan violenta, y pocos hombres de valor tan probado y corazón tan apasionado como este príncipe han experimentado a la vez el dolor

que causa la infidelidad de una amante y la vergüenza de ser engañado por su mujer.

No pudo soportar la postración que le oprimía; la fiebre sobrevino aquella misma noche, y acompañada de otros accidentes tan peligrosos, que desde este momento se consideró su enfermedad como grave. Inmediatamente se avisó a madame de Clèves, que se presentó lo más rápido posible. Cuando llegó, su marido había empeorado. La trataba con una frialdad tan glacial que se sintió extremadamente sorprendida y afligida. Hasta le pareció que recibía con disgusto la solicitud con que le cuidaba; pero pensó que era quizá algún efecto de la misma enfermedad.

Al saber el duque de Nemours que madame de Clèves había llegado a Blois, donde a la sazón se encontraba la Corte, experimentó la mayor alegría, porque estaba en el mismo lugar que él. Intentó verla, yendo todos los días a casa del príncipe de Clèves bajo el pretexto de enterarse de su estado; pero todo fué inútil. Madame de Clèves no se separaba de su marido ni un instante y su estado, cada día peor, le causaba una profunda tristeza. Monsieur de Nemours estaba desesperado al verla tan compungida; comprendía fácilmente lo mucho que esta aflicción renovaría su cariño hacia monsieur de Clèves y la desviación peligrosa para él que este cariño llevaría a cabo en su pasión. Esta creencia le causó durante algún tiempo un dolor mortal; pero la extrema gravedad de monsieur de